

Hizkuntza politika.

Politique linguistique.

Aurkibidea.

1

Oinarriak - Les bases

2

Egoera - La situation

3

Proposamenak - Propositions

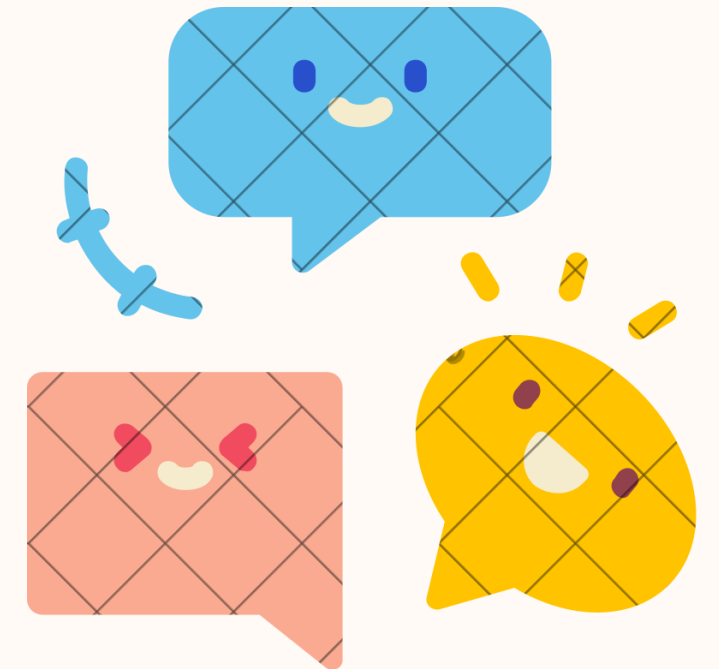
Oinarriak.

Toutes les langues se valent.

Mais même si **plus de 35 langues sont parlées à Bayonne**, il y a les **langues territoriales** qu'il faut **traiter différemment** des autres : l'**euskara** et le **gascon**.

Cependant la **demande sociale n'est pas la même** pour l'euskara et pour le gascon.

Les deux langues ne peuvent pas être traitées au même niveau.



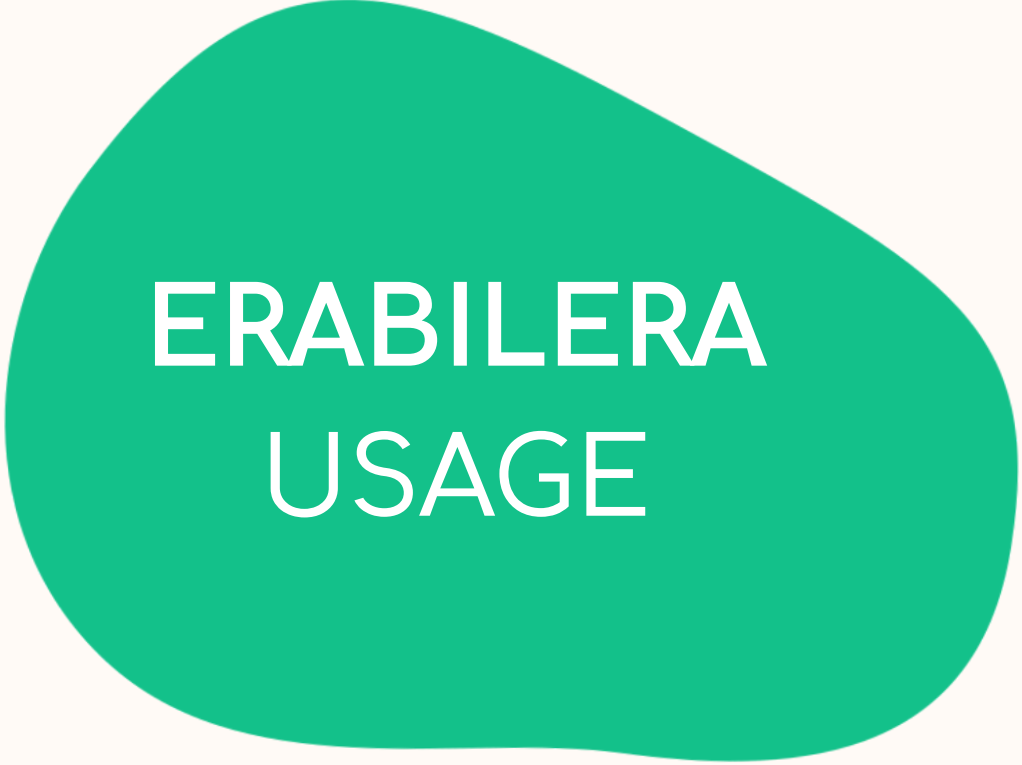
Oinarriak.

Hizkuntza politika, bi lan-ardatzetan oinarritzen da:

La politique linguistique s'organise autour de deux axes de travail :



TRANSMISIOA
TRANSMISSION



ERABILERA
USAGE

Egoera.

2007-2014 Convention de **partenariat** entre la ville et l'**OPLB**
Création d'un **poste de technicien de la langue basque**

2014

Début du nouveau mandat

décembre 2014 Délibération sur le développement d'une politique
linguistique et la **création d'une CEM « langue basque »**

juillet 2017 Approbation du **premier plan en faveur de la langue
basque**

décembre 2019 Bilan de réalisation du plan

2020

Début du nouveau mandat

Egoera.

2020

Début du nouveau mandat

.....
octobre 2020 Délibération portant sur la **création** et la composition de **5**

CEM dont « langue basque »

janvier 2021 Installation de la nouvelle commission

Démarrage des travaux pour définir le nouveau **plan 2021-2026** pour une approbation à l'été 2021

février 2024 Approbation du **deuxième plan en faveur de la langue basque 2024-2030**

février 2024 Bilan provisoire de la réalisation du plan 2024-2030

Egoera.

Orientations	Actions prévues	Actions réalisées	Actions en cours	Actions non entamées
TRANSMITITU	48	14	13	21
PARTEKATU	30	7	9	14
HEDATU	22	4	5	13
	100	25	27	48

Egoera.

Procédure d'écriture du schéma directeur **intéressante et participative**.
Le **résultat écrit** est **bon**.

Des avancées suite à l'approbation des deux plans **lors des deux mandats** :

- **Présence de l'euskara** dans certaines **manifestations** et supports de **communication**
- **Augmentation des effectifs** scolaires dans les **filières bilingues ou immersives**
- **Soutien à Udaleku**
- Augmentation de l'**accueil en langue basque dans la petite enfance**
- Plusieurs **dizaines d'agents de la Ville** ont pu bénéficier d'une **formation professionnelle à la langue basque**



Egoera.

Si le Schéma Directeur voté en 2024 va dans la bonne direction, **n'ont pas été mis en place :**

- Repère quantitatif et financier par action
- Chef de file pour mener les actions
- Indicateurs d'évaluation
- Les **structures de gouvernance** n'ont **pas été mise en place** et **ne fonctionnent pas**



Egoera.

Sur les deux mandats on constate d'**énormes retards dans la mise en route de la politique linguistique** due entre autre à

- Une **instabilité chronique** du service de politique linguistique
- Une CEM au fonctionnement irrégulier
- Un manque flagrant de portage politique fort
- Un déficit d'allocation de ressources financières et humaines

Cela se traduit par un **manque d'ambition masqué par** la multiplication de **petites actions sans réelle portée.**

Les participant.es à la CEM ont l'impression de **servir de caution** et se heurtent à l'**inertie importante des services** dans l'application des mesures adoptées.



Ezkorra

Proposamenak.



Lehentasunak

Suivi des indicateurs

taux de scolarisation en euskara dans les écoles, crèches en démarche de labellisation...

Diagnostic

avec les services, les élus, les acteurs privés : sous forme de rencontres individuelles (services), d'ateliers participatifs (élus, chefs de services, agents) et de questionnaires (écoles, acteurs privés).

Travail pédagogique

auprès des élus, des agents et des chefs de services. Expliquer les missions et les objectifs du service euskara.

Proposamenak.



Helburuak

- 1** A partir du **schéma directeur** qui a été voté, mettre en place des **priorités**, définir des **objectifs ambitieux** avec **chiffrages** et **indicateurs d'évaluation**.
- 2** Remonter la **compétence de la politique linguistique** dans l'**organigramme**, et redéfinir la **gouvernance**.
- 3** Définir un **budget propre à la politique linguistique**, fléché sur les **trois axes de travail propres au schéma directeur** : Sensibiliser, Transmettre, Pratiquer.
- 4** Redéfinir **le fonctionnement** (périodicité, composition) et **les fonctions de la CEM** (propositions, coconstruction, évaluation).

Milesker zure arretagatik!

Merci pour votre écoute !